

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 oktober 2008

23 octobre 2008

WETSONTWERP

**tot wijziging van artikel 131*bis* van de wet
van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot
harmonisering in de pensioenregelingen**

PROJET DE LOI

**modifiant l'article 131*bis* de la loi du
15 mai 1984 portant mesures
d'harmonisation dans les régimes de pensions**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING
EN OVERGEZONDEN AAN DE SENAAT

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE ET
TRANSMIS AU SÉNAT

Voorgaande documenten :

Doc 52 **1434/ (2007/2008):**

001: Wetsontwerp.
002: Verslag.

Zie ook :

Integraal verslag :
23 oktober 2008

Documents précédents :

Doc 52 **1434/ (2007/2008):**

001: Projet de loi.
002: Rapport.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
23 octobre 2008

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN :	Plenum
COM :	Commissievergadering
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Séance plénière
COM :	Réunion de commission
MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Artikel 1.

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2.

In artikel 131*bis*, § 1*septies*, van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 8 juni 2008, wordt het tweede lid vervangen als volgt:

«Dezelfde bedragen worden, op 1 juli 2008, op 11.301,99 EUR en 8.503,43 EUR gebracht en, op 1 oktober 2008, op 11.400,43 EUR en 8.601,87 EUR.»

Art. 3.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2008.

Brussel, 23 oktober 2008

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman VAN ROMPUY

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

Article 1^{er}.

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2.

Dans l'article 131*bis*, § 1^{er}*septies*, de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions, modifié en dernier lieu par la loi du 8 juin 2008, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit:

«Ces mêmes montants sont portés, au 1^{er} juillet 2008, à 11.301,99 EUR et 8.503,43 EUR et, au 1^{er} octobre 2008, à 11.400,43 EUR et 8.601,87 EUR.»

Art. 3.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} octobre 2008.

Bruxelles, le 23 octobre 2008

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*